



CH-3003 Berna, USTRA

Ai destinatari
secondo elenco citato (documento 3)

Vs. rif.:
Ns. rif.: G113-0021/Boj
Collab. responsabile: Jean-Pierre Bouquet
Berna, 16 aprile 2007

**Modifica dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV¹);
consultazione**

Signore e signori Consiglieri di Stato,
gentili signore, egregi signori,

in allegato ci preghiamo di sottoporre alla vostra attenzione alcune proposte di modifica dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV). Esse contribuiranno a migliorare la sicurezza stradale e a sostenere gli obiettivi perseguiti dalla Confederazione con il programma d'azione "Via sicura" (con relativo catalogo di misure) in relazione alla maggiore sicurezza dei veicoli. Viene inoltre posta in discussione una modifica delle prescrizioni in materia di gas di scarico per i veicoli comunali.

Le spiegazioni dettagliate relative alle singole modifiche proposte si trovano nel documento 1, sotto l'articolo corrispondente.

Temi principali:

- Gli autoveicoli e i rimorchi aventi una velocità massima di 45 km/h dovranno essere contrassegnati posteriormente con un cartello di demarcazione.
- I nuovi autocarri e i loro rimorchi dovranno essere contrassegnati conformemente al regolamento ECE n. 104.
- I requisiti concernenti i sistemi di protezione frontale esistenti (archetti di protezione frontali e simili) dovranno essere inaspriti.

¹ RS 741.41

- I veicoli utilitari adibiti al trasporto di merci dovranno essere muniti, a posteriori, di specchi supplementari.
- Per quanto riguarda le prescrizioni in materia di gas di scarico, gli autocarri con un peso totale massimo di 7,50 t e una velocità massima di 45 km/h (essenzialmente veicoli comunali) dovranno essere equiparati agli autoveicoli di lavoro.

Per motivi di risparmio, rinunciamo ad inviare gli allegati in versione cartacea. Tutti i documenti sono a disposizione in Internet agli indirizzi sotto indicati; il questionario, in formato Word (documento 2), può essere elaborato elettronicamente.

- www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html (i)
- www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html (f)
- www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html (d)

Qualora lo desideriate, potete ordinare i documenti cartacei relativi alla consultazione rivolgendovi al seguente indirizzo:

Ufficio federale delle strade, STRADOK, 3003 Berna

tel. 031 322 94 44; fax 031 323 23 03; e-mail: stradok@astra.admin.ch

Vi preghiamo di trasmettere il vostro parere all'Ufficio federale delle strade servendovi del questionario pubblicato sulla pagina Internet menzionata (cfr. documento 2)

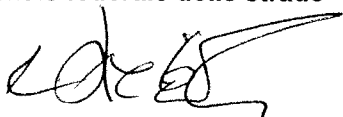
entro il 30 giugno 2007.

Il questionario Word, elaborato elettronicamente, dev'essere inviato all'indirizzo e-mail **anhoe-rung@astra.admin.ch**. I commenti possono tuttavia essere trasmessi anche in forma cartacea all'Ufficio federale delle strade, 3003 Berna.

Vogliate gradire, signore e signori Consiglieri di Stato, gentili signore, egregi signori, l'espressione della nostra alta stima.

Distinti saluti

Ufficio federale delle strade



Rudolf Dieterle

Direttore

Elenco dei documenti

Dalle pagine Internet elencate a pag. 2 possono essere scaricati i seguenti documenti:

- proposte di modifica dell'OETV (documento 1)
- questionario (documento 2)
- elenco dei partecipanti alla consultazione (documento 3)